Департамент лесного хозяйства администрации Владимирской области

ГБПОУ ВО «Муромцевский лесотехнический техникум»

 **Учебное пособие**

 по немецкому языку

для студентов средних специальных учебных заведений

 специальности **35.02.01 «Лесное и лесопарковое хозяйство»**

Муромцево

2019

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Рассмотрено на заседании цикловой комиссии ОГСЭ дисциплин Протокол № \_\_от «\_\_\_»\_\_\_\_2019г.Председатель цикловой комиссии\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(Н.В.Комиссарова) |  | УтверждаюЗам. директора по учебной работе\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Н.В.Бирюкова«\_\_\_\_»\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_2019г.. |

Учебное пособие по немецкому языку для студентов средних специальных учебных заведений специальности 35.02.01 «Лесное и лесопарковое хозяйство»

|  |
| --- |
| Составил: Комиссарова Н.В., преподаватель иностранного языка ГБПОУ ВО «Муромцевский лесотехнический техникум» |

Рецензент:

**Содержание**

Введение……………………………………………………………

Урок 1. Das Thema «Der Baum»…………………………………..

Урок 2.Das Thema ***«***Stamm, Aste, Zweige, Triebe und Wurzeln»…

 Урок 3. Das Thema «Schwarznuss»…………………………………

Урок 4. Das Thema «Kanadische Pappel»……………………………

 Урок 5. Das Thema «Charakteristik der Waldzone**»**…………………

 Урок 6. Das Thema «Urwűchsige Wӓlder Russlands und Umweltschutzmaβnahmen»…………………………………………….

Список литературы…………………………………………………….

**Введение**

Учебное пособие по немецкому языку предназначено для студентов средних специальных учебных заведений специальности 35.02.01 «Лесное и лесопарковое хозяйство», владеющих немецким языком в объеме программы средней школы. Учебное пособие соответствует программе по иностранным языкам для учебных заведений среднего профессионального образования, готовящих специалистов лесного и лесопаркового хозяйства.

 Основной целью методической разработки является формирование прочных навыков чтения и перевода научно-технической литературы и других видов работы с текстом, а также развития навыков и умений устной и письменной речи. Учебное пособие состоит из 6 уроков. Учебный материал всех занятий составляют тексты. Каждый текст содержит грамматические и лексические явления, трудность которых постепенно возрастает. В пособии уделяется внимание грамматическим формам, которые типичны для немецкой научно-технической литературы.

 Тексты предназначены для чтения в аудитории с целью контроля знаний и навыков, приобретенных при усвоении информации и выполнении предтекстовых тренировочных упражнений.

Тексты для дополнительного чтения предназначены для самостоятельной работы. Каждый урок имеет упражнения на определенный грамматический материал и рассчитан на 4-6 часов аудиторных занятий.

 Данное учебное пособие может быть использовано в средних специальных учебных заведениях естественно-научного профиля.

**Урок 1**

Das Thema «Der Baum»

****

Грамматический материал: *инфинитив и инфинитивные группы, причастие 1*

**1.Запомните следующие слова и выражения:**

die Wurzel-корень

der Schaft-ствол, стержень

der Ast-сук

der Zweig-ветвь

die Nahrstoffe (pl.)-питательные вещества

wachsen (wuchs, gewachsen)-расти

sich verzweigen-разветвляться

die Kohlensäure- углекислый газ

die Rinde-кора

bedecken- покрывать

die Bestimmung-назначение,цель

befestigen-прикреплять

der Leiter- проводник

**2. Прочитайте правильно следующие слова и выражения:**

Das Wurzelsystem, die Kohlensӓure, die Forstwirtschaft, das Hauptmerkmal, der Nadelbaum, der Laubbaum, die Waldflӓche, das Jahrhundert

**3. Замените русские слова, данные в скобках, их немецкими эквивалентами.**

1) (ствол) dient als Leiter der Nahrstoffe.2) Die zweite (назначение) der Wurzel ist es ,den Baum im Boden zu befestigen.3) Die (листья) bilden die Flӓche zur Aufnahme der ( углекислый газ) zu bilden.

**4. Переведите текст на русский язык.**

 ***Der Baum***

An jedem Baum unterscheiden wir Wurzeln, Schaft, und Krone. Die gesamten Wurzeln eines Baumes bilden das sogenannte Wurzelsystem(Wurzelwerk). Die Wurzel haben die Aufgabe aus dem Boden Wasser und die darin gelösten Nahrstoffe aufzunehmen. Die zweite Bestimmung der Wurzel ist es, den Baum im Boden zu befestigen und ihn vor dem Stürzen durch den Wind zu schützen.

Der Schaft dient als Leiter der Nahrstoffe von den Wurzeln bis zu den Blättern und zu allen wachsenden Teilen des Baumes.

Der obere sich verzweigende Teil desSchaftes bildet die sogenannte Krone. Sie trägt Äste, Zweige, Blätter oder Nadeln. Die Aufgabe der Krone im Leben des Baumes besteht darin, die Fläche zur Aufnahme des Lichtes und der Kohlensäure zu bilden.

Der Schaft, die Äste und die Zweige sind mit Rinde bedeckt.

**5. Ответьте на вопросы к тексту:**

1) Was hat jeder Baum?

2)Was bilden die gesamtenWurzeln eines Baumes?

3) Welche Aufgaben haben die Wurzeln?

4)Wozu dient der Schaft?

5) Was ist die Krone und was ist ihre Aufgabe?

6) Womit ist der Schaft bedeckt?

**6. Образуйте предложения с данными словами:**

Die Krone, die Nahrstoffe, die Ӓste, der Schaft, die Wurzel

**7. Найдите в тексте предложения с инфинитивом и инфинитивными группами.**

**8. Вставьте,где нужно «zu»:**

Der Schaft soll die Nahrstoffe….leiten.

Es ist schwer, den Baum im Boden ……befestigen.

Im Herbst beginnen die Blӓtter….. abfallen.

**9. Назовите основные формы следующих глаголов:**

wachsen

befestigen

unterscheiden

schűtzen

**10. Найдите в тексте предложения с Partizip 1 в роли определения.**

**11. Образуйте словосочетания с Partizip 1 из данных слов и переведите их:**

Z.B. der Junge, lesen – der lesende Junge- читающий мальчик

das Land, blűhen

das Territorium, grenzen

die Blӓtter, sitzen

**12. Найдите в тексте предложения в пассиве состояния (результативный пассив)**.

**13. Назовите по-немецки составные части дерева и их функции.**

**Текст для дополнительного чтения.**

**Перескажите по-русски содержание текста.**

 Ganz Mitteleuropa war nach der letzten Eiszeit von riesigen Urwӓlder bedeckt. Wald soweit das Auge blicken konnte.

 Die Menschen lebten in Höhlen oder einfachen Behausungen und wanderten viel umher. Werkzeuge und Gerӓte waren aus Stein und Holz. Mit einfachen Waffen jagten sie Wildtiere oder sammelten Beeren und essbare Pflanzen. Fűr diese Steinzeitmenschen war der Wald vor allem der Ort fűr die tӓgliche Nahrungssuche. Holz wurde nur Brennmaterial fűr Lagerfeuer oder als Werkstoff fűr Gerӓte und Jagtwaffen genutzt.

Vor etwa 3000 bis 4000 Jahrenwurden die Menschen sesshaft und rodeten die ersten kleineren Flӓchen in dem riesigen Urwald. In diesem Rodungsinsel wurden die ersten Ӓcker angelegt, auf denen man Getreide anbaute.

**Урок 2**.

Das Thema ***«***Stamm, Aste, Zweige, Triebe und Wurzeln»

Грамматический материал: *Perfekt, страдательный залог (Passiv)*

**1.Запомните следующие слова и выражения:**

das Hauptmerkmal -e- главный признак

der Ansatz - придаток,образование

der Nutzholz - деловая древесина

verwenden (a,u) - употреблять, применять

die Knospe -n - почка

der Unterschied - разница, различие

die Laubbäume - лиственные породы

die Nadelbäume - хвойные породы

sich gabeln - разветвляться

der Trieb -e - побег

die Verholzung - одревеснение, одеревенение

2. **Проанализируйте сложные слова. Скажите, из каких простых слов они состоят. Переведите.**

Der Laubbaum, die Astknospe, die Wachtum periode, der Nutzholz, der Scheftteil, der Kronansatz, die Forstwirtschaft, die Fachschule, die Forstschule, die Forstleute, schaftӓhnlich

**3. Образуйте из данных слов существительные. Переведите их.**

verwenden gesamt

 bezeichnen entwickeln

 erkennen verteilen

unterscheiden entstehen

**4. Переведите текст на русский язык.**

***Stamm, Aste, Zweige, Triebe und Wurzeln***

Das Hauptmerkmal eines Baumes ist der Stamm. Der Stammteil von Boden zum Astanzatz, bzw., zum Kronenanzatz wird auch als Schaft bezeichnet.

Bei Nadelbäumen und bei einigen Laubbäumen geht der Stamm deutlich bis zum Baumgipfel durch. Als Nutzholz kann nur der Schaftteil eines Stammes verwendet werden, den oberen Teil verwendet man als Stangen.

Die Äste entwickeln sich aus den Knospen des Stammes während aus den Astknospen die Zweige entstehen. Der Unterschied zwischen Ästen und Zweigen ist bei Fichten sehr deutlich zu erkennen.

An den durchgehenden, schaftähnlichen Ästen sitzen die schwächeren und kürzeren Zweige. Weniger deutlich ist der Unterschied bei Laubbäumen. Die Äste gabeln sich oft mehrmals. Die Zweige sind häufig so stark und lang wie die letzen Teile der Äste. Im allgemeinen kann gesagt warden, dass die Äste am Stamm sitzend, kräftiger und länger sind als die Zweige.

Die Äste und Zweige bilden als Gesamtheit die Krone eines Baumes.

Triebe sind die unverholzten jungen Verlängerungen der Äste und Zweige. Die Verholzung tritt im Laufe der Wachstumsperiode ein. Diese bilden dann die jüngsten Teile der Äste und Zweige. Auffallend schon sind die Triebe bei Fichten, die im Frühjahr durch ihre helle Farbe leicht erkennbar sind.

Die Wurzeln befestigen den Baum im Boden und schützen ihn vor dem Stürzen durch den Wind. Die Hauptaufgabe der Wurzeln besteht darin, aus dem Boden Wasser und darin gelösten Nahrstoffe aufzunehmen.

**5. Ответьте на вопросы к тексту:**

1. Was ist der Hauptmerkmal eines Baumes?

2. Wohin geht der Stamm bei den Bäumen durch?

3. Was verwendet man als Nutzholz?

4. Woraus entwickeln sich die Äste?

5. Woraus entstehen die Zweige?

6. Gibt es den Unterschied zwischen Ästen und Zweigen?

7. Was bildet die Krone eines Baumes?

8. Was heiβt der Trieb?

9. Welche Aufgaben hat die Wurzel?

**6. Переведите следующие глаголы и назовите их основные формы :**

bezeichnen, verwenden, erkennen, sich gabeln, eintretten, befestigen, schűtzen, aufnehmen, entwickeln

**7. Поставьте сказуемое в следующих предложениях в Perfekt:**

1) Die Ӓste entwickeln sich aus den Knospen desStammes.

2) Die Zweige entstehen aus den Astknospen.

3)Die Verholzung tritt im Laufe der Wachtumsperiode ein.

4) Die Wurzel befestigen den Baum im Boden.

**8. Поставьте вопрос к выделенным словам:**

1) Die Ӓste gabeln sich oft **mehrmals**.

2) Die Ӓste und Zweige bilden als Gesamtheit **die Krone.**

3)Die Zweige der Laubbӓmen sind **so stark und lang** wie die letzten Teile der Aste.

**9.Найдите в тексте предложения в Passiv и определите время залога.**

**10. Найдите в тексте причастия 1,2 и объясните , какую функцию они выполняют, переведите их.**

**Текст для дополнительного чтения.**

**Перескажите по-русски содержание текста.**

 **Im Frühling** beginnt jeder Tag mit einem “Morgenkonzert” der Singvӧgel-ein Genuss für Frühaufsteher. Auch die ersten Knospen sprieẞen bereits. Am Waldboden herrscht Hochbetrieb. Blütenteppiche breiten sich aus und das Gewimmel der Ameisen auf ihren eindrucksvollen Ameisenhügeln fӓllt dem Spaziergӓnger besonders ins Auge.

**Im Herbst** lӓdt der Wald mit seiner groẞartigen Laubfӓrbung ein. Bӓume lassen Samen und Früchte fallen, Pilze kӧnnen gesammelt werden. Die Tiere haben ihre Nester verlassen und bereiten sich auf den kommenden Winter vor**.**

**Bei heiẞem Sommerwetter** ist es im Wald angenehm kühl. Das rege Treiben auf dem Waldboden wird ruihger und mit etwas Glück kann man Hasen, Igel oder Waldmӓuse sehen.

**Der winterkahle Laubwald** gilt oft als nicht besonders erlebnisreich oder interessant. Doch mit etwas Aufmerksamkeit und ein wenig Erfahrung kann mann sich auf eine spannende Spurensuche begeben. Tiere hinterlassen eine vielzahl von Spuren, nicht nur in Gestalt von Fӓhrten auf dem Boden, die den Weg des Tieres verraten, sondern auch mit Fraẞspuren, Futter- und Beuteresten.

**Урок 3**

Das Thema «Schwarznuss»

Грамматический материал: *Perfekt, конструкция sein+ Infinitiv*

1. **Запомните следующие слова и выражения:**

anspruchsvoll-требоватеьный

locker-рыхлый

mild- мягкий, умеренный

das Wachtum- рост

der Pfahl-столб, свая

sӓulenförmig-колоннообразный

verpflanzen-пересаживать

die Beschattung-затенение

űbertreffen-превосходить

die Űberschwemmung-разлив

wertvoll- ценный

das Maserholz-свилеватая (узорчатая древесина)

anbauwűrdig- зд. стоит разводить

die Aue-долина, луг

eignen (sich) zu Dat.- годиться, подходить

der Boden – почва

**2.Найдите синонимы:**

der Forst, das Merkmal, verteilen, jetzt, űbertreffen, gegenwӓrtig, gliedern,erfordern, die Kennzeichnung, fordern, der Wald, űberwiegen

**3. Переведите текст на русский язык.**

****

**Schwarznuss**

Die Schwarznuss stammt aus dem östlichen Nordamerika. Sie ist eines anspruchsvolle Holzart und braucht mineralisch krӓftigen tiefgrűndigen frischen, lockeren Boden und mildes

Klima mit lӓnger Wachstumzeit. Milde Auboden sind besonders geeignet. Da entwickelt sie eine krӓftige Pfahlwurzel und einen sӓulenförmigen, starken Stamm. Wegen ihrer Tiefwurzelligkeit ist sie sehr jung (einjӓhrig) zu verpflanzen. Sie wӓchst in der Jugend rasch und vertrӓgt in den ersten Jahren massige Beschattung. Sie zӓhlt zu den Lichtholzarten.Die Schwarznuss ist gegen Frűh-und Spӓtfröste sowie gegen lӓnger dauernde Űberschwemmungen empfindlich.Sie ist aber weitaus weniger frostgefӓhrdert als unser Nussbaum.

Ihr Holz ist hervorragend und űbertrifft an Wert noch das Holz unseres Nussbaumes. Es wird daher zufeinsten Tischlerarbeiten, Möbel, Eisenbahnwagen usw. verarbeitet. Besonders wertvoll und sehr teuer ist Maserholz der Schwarznuss.

Auf geeigneten Standorten ist sie sehr abauwűrdig.

**4.Ответьте на вопросы по тексту:**

1) Woraus stammt die Schwarznuss?

2) Welchen Boden ist fűr sie geeignet?

3) Wann ist dieser Baum zu verpflanzen und warum?

4) Wie ist ihr Holz?

**5.Образуйте существительные с суффиксом –ung и переведите:**

Z.B: *stellen-die Stellung-cтавить-установка*

verdichten-

verwenden-

vermindern-

mischen-

kűhlen-

verarbeiten-

entwickeln-

verpflanzen-

reinigen-

**6. Образуйте сложные существительные и переведите их:**

schwarz+die Nuss

der Holz+ der Art

das Wachtum+ die Zeit

der Pfahl+ die Wurzel

spӓt+ der Frost

das Licht+der Holz+der Art

die Nuss+der Baum

die Arbeit+ der Tischler

die Eisenbahn+ der Wagen

**7. Поставьте вопросы к выделенным словам:**

1) Die Schwarznuss stammt aus dem östlichen Nordamerika.

2) Sie braucht mineralisch,krӓftigen, frischen Boden.

3) Da entwickelt sie eine krӓftige Pfahlwurzel.

**8. Образуйте пассивную форму в данных предложениях.**

1)Die Aste und Zweige bilden die Krone eines Baumes.

2) Die Wӓlder mildern das Klima.

**9.Найдите в тексте предложения в пассивной форме, назовите сказуемое и определите его форму.**

**10. Переведите предложение. Замените конструкцию sein+Infinitiv модальным глаголом с Infinitiv Passiv.**

**11.Расскажите про черный орех по- немецки.**

**Текст для дополнительного чтения.**

**Прочтите и перескажите содержание текста по-русски**.

*Sorgsamliche Nutzung der ungarisches Wӓlder*

 Ein gepflanzter Baum ist ein Geschenk fűr die Enkel –heisst ein ungarische Sprichtwort.Viel wird deshalb in Ungarn fűr die Erhaltung der Wӓlder getan. Sollen neue Gӓrten oder Parksangelegt werden, kann man in zeiten Frűhjahr in den Baumschulenkostenlos junge Bӓume erhalten. Junge Fichten kan manin den “Weihnachtsbaumverkaufsstellen” mit dem gesamten Wurzelsystem erhalten, so dass sie sich nach dem Fest zurűck in den Wald pflanzen lassen. Es ist in Ungarn űblich, fűr jeden gefӓllten Baum (wofűr eine staatliche Genehmigung eingeholt werden muss) zwei neue zupflanzen. In vergangenen fűnf Jahren hat sich dadurch die aufgeforstete Flӓche auf 45000 ha erweitert. Gegenwӓrtig sind 1,6 Mill Hektar mit Laub- und Nadelwӓldernbedeckt. Die gewaldete Flӓche vergrösserte sich betrӓchtlich: 1945 nur 11 Prozent des Landes von Wald bedeck, sin des heute schon 17 Prozent.

Ungarn verfűgt űber 130Parks und Waldzonen, die besonders fűr Erholungszwecke bestimmt sind. Der mit 28 000 ha grösste Waldpark Ungars befindet sich nahe der ungarischen Hauptstadt.

**Урок 4**

Das Thema «Kanadische Pappel»

Грамматический материал: *местоименные наречия, относительные местоимения*

**1.Запомните следующие слова и выражения:**

die Kreuzung - скрещивание

die Zűchtung - разведение, выращивание

demendsprechend – соответственно этому

der Ertrag - доход

betrӓchtlich -значительный

anwachsen (an Akk.) - возрастать, прирастать

der Hűgel- холм

die Niederung - низменность

der Bach - ручей

fordern- способствовать

das Geheihen – рост, развитие

die Feutigkeit -влажность

verlangen -требовать

die Nӓsse -сырость

vertragen –переносить, выносить

der Anspruch –претензия, требование

der Mangel –нехватка

**2. Проанализируйте сложные слова. Переведите их.**

Der Schwarzpappel, die Massenleistung, glattrindig, das Hügelland, der Wassermangel, der Bachlauf, das Haupterfordernis, die Bodenluft, die Bodendurchluftung, die Lichtbehinderung, die Bodenfeuchtigkeit, die Wasserhaushalt, die Naturstoffhaushalt, die Lichtholzart

**3. Переведите текст на русский язык.**

“**Kanadische Pappel”**

Der Ausdruck “kanadische Pappel” ist ein Sammelname fűr eine grosse Zahl von verschiedenen Kreuzungen zwischen europӓischen und nordamerikanischen Pappelarten, wobei die meisten der Schwarzpappel nӓhe stehen. Es handeln sich um Zűchtungen,deren Wachtum sehr rasch ist. Demendsprechend sind auch ihre Massenleistungen gross.Diese Zűchtungen entwickeln schöne,vollholzige,meist glattrindige Stamme, deren Ertrag betrӓchtlich ist. Das Interesse fűr sie ist in den letzten Jahren sehr angewachsen.

Die Pappel ist ein Baum der Niederung und Hűgellandes. Sie gehört vor allem in die Flussauen und an die Bachlaufe. Das Haupterfordernis fűr ihr Gedeihen ist Bodenluft. Deshalb sind nur lockere Boden geeignet. Die Pappel braucht stӓndig gleichmӓssige Bodenfeutigkeit, verlӓngt also einen Wasserhaushalt. Stehende Nӓse vertrӓgt sie nicht. Sie liebt tiefgrűndigen, mineralisch krӓftigen Boden, stellt an den Nahrstoffhaushalt grosse Anspruche. Wassermangel kann bis zu einem gewissen Grad durch besonders gute Bodendurchluftung ersetzt werden. Die Pappel ist eine ausgesprochene Lichtholzart vertrӓgt keinerlei Lichtbehinderung.

**4. Составьте предложения со следующими словами:**

die Feuchtigkeit

fordern

vertragen

**5. Повторите образование местоименных наречий. Переведите следующие предложения:**

1) DieWissenschaftler arbeiten an einem Projekt. Erzӓhlen Sie, bitte, woran sie arbeite

2) Er schrieb mir über die kanadische Pappel. Worüber schrieb er mir?

**6. Найдите в тексте предложения с местоименным наречием и переведит**

**Текст для дополнительного чтения.**

 **Die Fichte** wurde im letzten Jahrhundert für die rasche Wiederaufforschung übernutzer Wӓlder Unterfrankens verwendet. Sie zeichnet sich durch schnellen Wuchs und einen geraden schlanken Stamm aus. Die hӓngenden Zapfen haben eine lӓngliche Form und fallen als Ganzes vom Baum. Den Vorteilen des Fichtenanbaus stehen Risiken gegenüber. In den trockeneren Gebieten (Weinbaugebiete) leiden Fichten hӓufig unter Wassermangel. Hinzu kommt die Gefahr, von Schlӓdingen z.B. Borkenkӓfern befallen zu warden. Da die Fichte besonders auf nassen Standorten sehr flach wurzelt, ist sie durch Stürme gefӓhrdet. Um die Risigen zu verringern, werden heute Fichtenwӓldern zu Mischwӓldern “ungebaut”. Das Holz der Fichte ist vielseitig verwendbar. Es eignet sich besonders für den Haus- und Mӧbelbau, aber auch für die Spanplatten-und Papierproduktion.

**Die Kiefer** ist im mittelfrӓnkischen Wald die dominierende Baumart (56%). Sie ist sehr anspruchslos und wӓchst auf armen Sanden ebenso wie auf schweren Lehm- und Tonbӧden. Da aber ein hoherAnteil besonders wertvollen Holzes nur auf trockenen und armen Stendorten erwartet werden kann , soll sie künftig auf solche Flӓchen beschrӓnkt bleiben. Wie sich in der Vergangenheit ferner gezeigt hat,sind reine Kieferbestӓnde erheblichen Gefӓhrdungen ausgesetzt. Deshalb werden der Kiefer heute stets standortangepaẞte Laubbaumarten beigemischt.

**Урок 5.**

Das Thema « Charakteristik der Waldzone**»**

Грамматический материал: *порядок слов, клонение географических названий*

**1.Запомните следующие слова и выражения:**

sich erstrecken – простираться

zusammenfallen- совпадать

die Holzwirtschaft- лесное хозяйство

darstellen- представлять

sich gliedern- разделять

überwiegen-превосходить

der Laubwald-лиственный лес

der Nadelwald- хвойный лес

vorherrschen- господствовать

die Fichte- ель

die Kiefer - сосна

die Lӓrche- лиственница

die Tanne- пихта

die Zirbelkiefer- сосна кедровая

die Birke -береза

die Erle- ольха

die Espe - осина

die Linde- липа

die Eiche- дуб

der Achorn- клен

die Ulme- вяз

die Buche- бук

verbreiten –распространять

verschwinden –исчезать

kleinblӓttrig –мелколистный

groẞblӓttrig - крупнолистный

sich unterscheiden -различаться

**2.Назовите из каких простых слов состоят этпревоси сложные слова и переведите на русский язык:**

die Waldzone, der Nadelwald, der Laubwald, die Mischwaldzone, das Waldgebiet, der Laubbaum, der Nadelbaum, kleinblӓttrig, grossblӓttrig.

**3. Переведите текст**

****

***Charakteristik der Waldzone***

Die fűr die Holzindustrie des Russlandes wichtigste Zone i st die Waldzone, die sich in einem breiten Gűrtel bis zum Stillen Ozean erstreckt. Die Waldzone des Russlandes ist das grösste Waldgebiet der Erde.

Die Zone liegt fast vollstӓndig in gemӓssigten Breiten; nur auf der Halbinsel Kola und in einigen Teilen Ostsibiriens reicht sie in arktische Gebiete hinein. Die Sűdgrenze der Waldzone fӓllt mit der +20 C - Juli -Isoterme zusammen. Die relativ reichlichen Niederschlӓge ( 500 mm jӓhrlich ) tragen zum guten Gedeihen der Wӓlder bei. Der Begriff Waldzone ist nicht so zu verstehen, dass hier nur Holzwirtschaft betrieben wird, wenn auch diese Zone die Hauptproduktionsstӓtte dieses Zweiges der Volkswirtschaft dargestellt. Grosse Flӓche dieses Gebietes sind mit landwirtschaftlichen Kulturen bebaut. Wichtig ist zu erwӓhen, dass die Waldzone sich in drei Unterzonen gegliedert;

1. in die nordliche Waldzone oder Taiga; in dieser Zone űberwiegen die Nadelwӓlder.
2. in die Zentralzone; in dieser Zone űberwiegen die Mischwӓlder.
3. in die sűdliche Waldzone oder Laubwaldzone; in dieser Zone űberwiegen die Breitlaubwӓlder.

 In der Taiga des europӓischen Teils des Russlandes herrschen Nadelwӓlder: hellnӓdlige: Fichte ,Kiefer und Zeder vor, aber im Osten dieses Gebietes kommen sibirische dunkelnӓdlige und hellnӓdlige Arten hinzu: Lӓrche, Tanne und Zirbelkiefer.

 Neben den Nadelbӓumen finden wir aber in der Regel űberall kleinblӓttrige Laubbӓume, wie Birke, Erle und Espe. Die Wӓlder des Westsibirischen Tieflandes bestehen aus Kiefern, Zirbelkiefer, Lӓrchen, Tannen und Birken. In der Taiga Ostsibiriens und des Fernen Ostens ist am meisten die Lӓrche verbreitet.

 Die Mischwaldzone liegt sűdlich der Taiga. Sie beginnt im Westen des europӓischen Teils Russlandes, in einem breiten Gűrtel, der sich, dabei schmӓler werdend, bis zum Ural zieht. In den Mischwӓldern dieser Zone wachsen die Nadelholz- und kleinblӓttrige Laubholzarten: Birke, Espe, Erle.

Die Menge der grossblӓttrigen Laubhölzer nimmt nach Osten hin ab. Im Sűdwesten sind Buche und Weichbuche sehr verbreitet. Im osteuropӓischen Tiefland, trifft man sie bereits nicht mehr. Nach Norden dringt vor allen grossblӓttrigen Laubhölzer am meisten die Linde vor. Hinter dem Ural verschwinden wegen des Kontinentalen Klimas die letzten grossblattrigen Laubbӓume: von den Laubbӓumen bleiben nur Birke und Espe erhalten. Die grossblӓttrigen Laubgewachse erscheinen erst wieder im Sűden des Fernen Ostens. Hier hat sich unter den Bedingungen des warmen feuchten Sommers eine reiche Vegetation entwickelt, die sich auch hinsichtlich ihrer Arten von der des europӓischen Teils Russlands unterscheidet.

**4. Ответьте на вопросы:**

1)Wie weit erstreckt sich die Waldzone des Russlands?

2)In welche Zonen gliedert sich die Waldzone?

3)Was wӓchst in der Taiga des europӓischen Teils Russlands?

4)Welche Nadelbӓume wissen Sie?

5)Welche Laubbӓume wissen Sie?

6)Was wӓchst in der Mischwaldzone?

7)Welche grossblӓttrige Laubhölzer wissen Sie?

8)Welche kleinblӓttrige Laubhölzer wissen Sie?

**Тексты для дополнительного чтения**

**1**. **Прочтите и переведите текст.**

**2. Найдите сложноподчиненные предложения и предложения в пассивной форме**

***Die fernӧstliche Taiga.***

 Űber 3 Mio Quadratkilometer des Fernen Osten sind mit Wald bedeckt. Die nӧrdliche Grenze ist mit hellen Lӓrchen bedeckt. Im mittleren Teil sind dunkle Tannen, im Süden ist der bunte Mischwald, für den die Zeder typisch ist. Die Zeder wӓchst in der zentral- und südsibirischen Taiga. Aber in Fernost erreicht die Zeder die seltene Grӧsse. Hier wird die Zeder kaum, meist gar nicht gefӓllt. Man sammelt nur die dicken nussreichen Zapfen und verwendet die ausserordentliche fetthaftigen Früchte ӓhnlich wie Sonnenblumenkerne zum Essen oder zur industriallisierten Fettherstellung. Allein in dem riesigen fernostlichen Bezirk Chabarowsk wӓchst auf Territorium von mehr als 43 Mio Hektar ein Viertel des gesammten Nutz- und Hartholzbestandes unseres Landes mit einem Holzvorrat von über 5 Milliarden Kubikmetern. Die fernӓstliche Taiga ist mit ihren Lӓrchen (43,6 Prozent ), Zedern (5 Prozent), Kiefern (0,6 Prozent), Edeltannen (25,5 Prozent), Birken (18,5 Prozent), Eichen (1,7 Prozent). Espen, Pappeln (2,9 Prozent) und sonstigen Bӓumen (2.2 Prozent) und Strӓuchern nur zu einem Fünftel erschlossen.

 **Ответьте па вопросы по тексту:**

1. Womit ist die nordliche Grenze des Fernen Osten bedeckt?
2. Was wӓchst im mittleren Teil, im Süden?
3. Wo verwendet man die Früchte der Zeder?
4. **Прочтите и переведите следующие тексты:**

***Es ist interessant. Fichten-Zedern-Kreuznng***

Dreimal so schnell wie herkӧmmliche Zedern wachsen neuerlings gezüchtete Bӓume im Gürtel Wologda. Ihre Stamme errinnern an Fichten und Wipfel -an Zedern.

***Das Wachstum von Riesen.***

Die Uralzeder beginnt gewӧhnlich erst Früchte zu tragen, wenn sie ein halbes Jahrhundert alt ist. Die Mitarbeiter der wissenschaftlichen Forschungsinstituts für Forstindustrie in Ekatirenburg besslossen, diese Frist zu verkürzen. Sie pfropfen (прививать) Zederreiser (черенок) auf Fichten. Danach soll die erste Nussernte bereits nach 10 bis 15 Jahren mӧglich werden.

***Schӓtze der Zirbelkiefer.***

Die Zirbelkiefer (сибирская сосна) ist der ӓlteste Baum Sibiriens. 99 Prozent aller Zirbelkiefern der Welt befinden sich im Russland. Im Norden des Gebietes Ekatirenburg nehmen sie eine Flӓche, von über 500 000 Hektar ein. Die Zirbelnuss enthӓlt Fette, Sӓuren und Vitamine. Sie wird für die Herstellung von Farben und Olfirnis (олифа) sowie für die Nachbehandlung von Karakulfellen verwendet.

Im Forsttechnischen Institut Uralsk wird die Biochemie der Zirbelnüsse erforscht. Die Zirbelnüsse enthalten Vitamine, mit denen Herz- und Gefasskrankheiten vorzubeugen und zu helfen sind.

1. **Прочтите и переведите текст:**

***Sibirien ist das reiche Waldgebiet***

Von den 3 Milliarden Hektar Waldungen der Erde entfallen 1,1 Milliard ha, also über ein Drittel auf Russland. Ihre grӧssten Waldgebiete liegen vor allen jenseits des Urals, in Sibiriens. Meinst Nadelhӧlzer: Fichten, Kiefern, Lӓrchen wachsen hier. Sibirische Wӓlder bilden etwa 70 Prozent der Holzreserven des Russlandes.

1. **Прочтите и переведите текст.**

***Der Wald ist unser «grünes Gold»***

Der Wald ist Bau- und Heizstoff, Rohstoff für Zellylose- und Papierindustrie, chemische Bearbeitung des Holzes. Der Wald behӓlt die Bodenfeuchtigkeit bei, mildert das Klima, schützt vor trockenen und heissen Winden, sperrt den Weg dem Flugsand. Den Waldsumpfen entspringen Flusse. Der Wald ist die grӧsste Quelle der Gesundheit des Menschen. Das ist das Laboratorium für Erzeugung des Sauerstoffes.

Der Begrüder der wissenschaftlichen Theorie des Waldbaues, Professor Morosow (1867-1920) bestӓtigte: «Der Wald ist nicht nur eine Gesamtheit der Bӓume; der Wald ist der Komplex der Pflanzen, Tiere, die mit der Geographie, d.h. mit Atmosphӓre, Tieren und Mikroorganismen verbunden ist.

1. **Прочтите и переведите текст.**

***Was ist die Taiga?***

Die Taiga ist der Wald mit Fichtenholzern selten mit Laubhӧlzern:Tanne. Fichte, Kiefer, Zeder, Lӓrche wachsen in der Taiga. Manchmal treffen Pappel, Birke, Espe und Erle vor.

Das Klima in der Taiga ist streng kontinental mit langem Winter und kurzem Sommer. Die Bӓume in der Taiga wachsen unordentlich und dicht. Ihre üppigen Kronen bilden eine grüne «Decke», durch die Sommerstrahlen mit Mühe schimmern. Die Bӓume umschlingen einander bizzar und bilden phantastische Formen.

1. **Переведите на немецкий язык.**

Темнохвойная тайга образована елью, пихтой, кедром. Светлохвойная тайга образована лиственницей и сосной. Большую территорию лесной зоны занимает темнохвойная тайга. В европейской тайге растут ель, сосна, береза, ольха, осина, черемуха, рябина.

В восточносибирской тайге растет лиственница.

1. **Прочтите и переведите текст.**

Определите все временные формы глаголов.

Die Waldzone erstreckt sich von der Tundra im Norden bis zu den Steppen und Halbwüsten im Süden. Die Taiga mit Nadelhӧlzern bildet die Nordzone. Gemischte Wӓlder mit Laubhӧlzern bilden die Südsone.

1. **Переведите на немецкий язык:**

В нашей стране растут почти 1500 видов деревьев и кустарников. Хвойные породы составляют 73% лесной зоны, лиственные породы составляют 20% лесной зоны, кустарники составляют 7 % лесной зоны. В лесах растут 70% всех хвойных пород мира.

1. **Определите временные формы глаголов.**

**Объясните употребление артиклей перед именами собственными.**

Für die bessere Ausnutzung der Waldflӓche beschloss der Ministerrat der Russische Fӧderation am 23. April 1943 alle staatlichen Wӓlder ihrer Bedeutung nach in 3 Gruppen zu teilen.

Die erste Gruppe (Schutzwӓlder). Zu dieser Gruppe gehӧren die Wӓlder mit besonderer Bedeutung. Sie\_sind nicht zu fallen. Sie verteidigen die Ackerflӓche von heissen südlichen Winden und halten den Schnee auf den Feldern auf. Diese Wӓlder sind wiederaufzubauen.

Die zweite Gruppe ( Reservenwӓlder) bilden die Wӓlder mit beschrӓnkter Holzausnutzung. Diese Wӓlder erstrecken sich in zentralen und westlichen Gebieten des europӓischen Teils Russlands, im Wolgagebiet un Kaukasus. Diese Wӓlder sind immer wiederherzustellen und zu verbessern. Hier wachsen junge Bӓume. Diese Wӓlder betragen 84% der ganzen Waldflӓche des Russlands.

Die dritte Gruppe (Nutzungswӓlder) bilden die Wӓlder mit industrieller Bedeutung. Sie betragen 79% der ganzen Waldflӓche unseres Landes.

**Урок 6.**

 Das Thema «Urwűchsige Wӓlder Russlands und Umweltschutzmaβnahmen»

Грамматический материал: распространенные определения, Partizip1, Partizip 2, zu+ Partizip 1

**1. Прочитайте и запомните данные ниже слова**

urwűchsig - девственный

unberuhrten - нетронутый

die Geschwindigkeit - скорость

aushauen - вырубать

ausrotten - истреблять

verfolgen – преследовать, следовать

 der Schlüssel - ключ

 beeinflussen - влиять

die Naturerbe – природное наследие

die Forstgesetzgebung- лесное законодательство

aufnehmen – поднимать, воспринимать, устраивать

die Richtung - направление

entwickeln - развивать

vermeiden - избегать

die Rohholzgewinnung – заготовка добыча дров

verantwortungsvoll –ответственный

**2. Посмотрите на заголовок текста и скажите, какая проблема обсуждается в данном тексте.**

**3. Вычеркните случайное слово из данной группы слов.**

die Rohholzgewinnung, forstwirtschaftlich, die Mischwaldzone, die Urwӓlder, die Naturerbe, die Forstgesetzgebung, die Umweltschutzorganisationen, die Kiefer,die Automatisierung, die Holzindustrie, steigen

 **4. Переведите текст с немецкого языка на русский, используя немецко- русский словарь.**

****

**“Urwűchsige Wӓlder Russlands und Umweltschutzmaβnahmen”**

 Die űberwiegende Mehrheit der im Europa gebliebenen urwűchsigen Wӓlder befindet sich im Norden Russlands. Die frűher durch den Menschen fast nicht unberuhrten Urwӓlder werden mit steigender Geschwindigkeit durch umfassendes Aushauen ausgerottet. Die Umweltschutzorganisationen verfolgen die Situation aktiv in einigen Schlusselzonen, sie haben aber keine Mittel um die Situation im Allgemeinen zu beeinflussen.

 Obwohl die urwűchsigen Wӓlder des europӓischen Teils Russlands bislang ein Naturerbe von Weltniveau sind ihr Schutz auf keine Weise in die russische Forstgesetzgebung aufgenommen, sogar in den Bereichen, wo die gebliebenen urwűchsigen Wӓlder nur einen geringen Teil der Gesamtflӓche umfassen.

 Somit wird der Hauptteil der gebliebenen urwűchsigen Territorien im Nordwesten Russlands immer noch im hohen Grade gefӓhrdet, diese Flӓchen reduzieren sich mit jedem Jahr. Die europӓischen und anderen internationalen Umweltschutzstiftungen műssen unverzűglich ihre Mittel auf den Schutz dieser Wӓlder richten. Die forstwirtschaftlichen Maβnahmen haben in einer ökologischerer Richtung zu entwickeln, z.B. man hat die Bereiche mit reifen und dűrren Bӓumen stehen zu lassen, wenn die Rohholzgewinnung erfolgt, die Wӓlder mit Mischholzarten zu erneuern und auf die totale Abholzung zu verzichten.

 Der Schutz von urwűchsigen Wӓldern war immer eine der Prioritӓten der russischen Naturschutzbewegung. Es ist aber schwierig, sie zu schűtzen, wenn man nicht weiβ, wo sie sich befinden. In vielen Fӓllen ergab sich aus dem Mangel an der Information in Bezug auf die Lage von urwűchsigen Wӓldern, dass die wertvollsten Wӓlder ungeschűtzt blieben, wӓhrend der Schutzstatus den weniger wertvollen Waldzonen gewӓhrt wurde. Die Information űber die Lage von urwűchsigen Wӓldern ist auch fűr die Holzindustriefirmen wichtig, die ökologische Konflikte vermeiden und ökologiegerecht und verantwortungsvoll die Forstwirtschaft fűhren möchten.

**5. Озаглавьте каждый абзац текста.**

**6. Ответьте на вопросы:**

1. Beeinflussen die Umweltschutzorganisationen effektiv die Situation im Zusammenhang mit der Ausrottung von urwűchsigen Wӓldern?

2. Wird der Schutz von urwűchsigenWӓldern gesetzlich geregelt?

3.Welche ökologischen Ansӓtze zur Entwicklung von forstwirtschaftlichen Maβnahmenwerden im Text erwӓhnt?

**7. Найдите в тексте предложения с распространенными определениями.**

**8. Сравните следующие словосочетания (попарно) и переведите их.**

1) das durchgeführende Experiment - das durchgeführte Experiment

2) die zu erfüllende Aufgabe - die erfüllte Aufgabe

3) die verarbeitende Produkte - die verarbeiteten Produkte

4)das zu lӧsende Problem – das gelӧste Problem

5) die verarbeitende Information – die bearbeitete Information

6) der zu prüfende Stoff – der geprüfte Stoff

7) das zu bauende Haus – das gebaute Haus

8) das zu lesende Buch – das gelesene Buch

**9. Расскажите о проблеме, рассмотренной в тексте по-немецки.**

**Текст для дополнительного чтения.**

**Расскажите по-русски содержание текста**

Auwӓlder und Uferrandzonen

 In Bauern gibt es noch rund 40 000 ha Auwald. Diese Wӓlder entlang von Flüssen gehӧhren zu unseren arten-und strukturreichsten Lebensrӓumen. Infolge ihrer meist langgestreckten Form haben sie mit ihrer besonderen Flora und Fauna groẞe Bedeutung als naturnahe Vernetzungsflӓchen.

 Die Arten- und Strukturvielfalt in den Auwӓldern kann durch geziehlte waldbauliche Maẞnahmen gefӧrdert werden.

 Im Staatswald werden nicht standortgemӓẞe Wӓlder in den Fluẞauen seit Jahren in auwaldgerechte Laubmischbestӓnde umgebaut, die den von Natura us gegebenen Verhӓltnissen entsprechen. Grundsӓtzlich werden kleinrӓumige waldbauliche Verfahren angewendet. Wichtige Grundlage ist dabei eine ӧkologisch fundierte, sorgfӓltige forstliche Standortkartierung, die vor allem den Wasser- und Nӓhrstoffhaushalt des Bodens und die kleinklamatischen Bedingungen erfaẞt.

 Auf Kies- und Schotterbӧden in Ufernӓhe sind v.a.Weiden und Weiẞerlen, an den Rӓndern auch Schwarzerlen, Eschen Flatterulmen und Traubenkirschen, als Baumarten der oft überflutten Weichholzaue verbreitet.

 Die sogenannte Hartholzaue findet man an den Mittel- und Unterlӓufen der Flüsse. Hier gedeihen Feld und Flatterulme, Esche, Traubenkirsche und Feldachorn. Bergulme, Berg- und Spitzachorn, Stieleeiche und Winterlinde sind beigemischt.

 Eine Besonderheit der Auwӓlder sind so sog. Brennen, ausgeprӓgte Trockenstandorte, auf denen nur (vielfach seltengewordene) Pflanzen wachsen kӧnnen, die an die Trockenheit besonders angepaẞt sind so z.B. Orchideen. Die Forstӓmter greifen in die natürlichen Ablӓufe auf diesen Sonderstandorten nicht ein. Die Flӓchen werden sich selbst überlassen. Es bildet sich eine artenreiche Vegetation mit zahlreichen wӓrmeliebenden und seltenen Bodenpflanzen und Strӓuchern, durchsetzt mit meist nidrigwüchsigen Bӓumen. Brennen sind auch bevotzugte Lebensrӓume für Tierarten wie Blindschleiche, Schlingnatter und Zauneideechse,

**Литература:**

1. “Der Wald in Unterfranken” Herausgeber Forstdirektion Unterfranken

2. “Bauerns Wӓlder” стр. 59

3. “Der Wald” Umweltschutz in Bayern (Archiv Bayerische Staatsministerium für Ernӓhrung, Landwirtschaftund Forsten)

4. Хайрова Н.В., Синельщикова Л.В., Бондарева В.Я. Немецкий язык для технических колледжей – Изд.2-е Ростов-на Дону Феникс ,20008г.

5. Басова Н.В., Т.Г.Коноплева Немецкий язык для колледжей=Deutsch fur Colleges;учебник,22-изд.,стер.-М.:Кнорус

6. Синельщикова Л.В. Хайрова Н.В., Бондарева В.Я Грамматический справочник немецкого языка: Учебное пособие- Ростов-на-Дону, Феникс, 2007